

exactitud la fecha de su salida de regreso para Inglaterra.

Correspondiendo el Ayuntamiento á las atenciones recibidas en las personas de su presidente y de los tenientes de Alcalde, y cumpliendo deberes de gratitud y de cortesía, invitó anoche á un banquete en el «Hotel Camacho» á las primeras autoridades civil, militar y eclesiástica de la provincia; invitación que hizo extensiva al Presidente de la Diputación provincial, al General segundo Jefe de la Capitanía general, al Vice presidente de la Comisión provincial, al Comandante de Marina, al Delegado de Hacienda, al decano del Cuerpo consular, al Juez de primera instancia, al Presidente de la Academia Médico-quirúrgica, al Subdelegado de medicina, médicos municipales, decano de la Prensa y no recordamos si alguna otra persona, excusándose de asistir, por ausencia ó enfermedad, el Ilmo. señor Obispo, Comandante de Marina y Presidente de la Academia Médica y por urgentes atenciones de su cargo el Sr. Juez.

Lo mismo el patio que el salón comedor estaban iluminados y adornados con mucho gusto, ostentando multitud de plantas y flores, escudos y trofeos.

La mesa estaba presentado como sabe hacerlo el Sr. Camacho y el servicio perfectamente atendido. De la comida, puede juzgarse por el *menu*, que fué el siguiente:

	<i>Hors d' Oeuvres</i>
Xerez.	Corbeille á la Mikado. Caviar sur Crouton. Olives á la Petison.
	<i>Soupe</i>
	Queue de Boeuf clair.
	<i>Poisson</i>
St. Julien.	Filets de sama á la Diepoise.
	<i>Entrées</i>
Macon.	Vol-au-vent á la Financière. Poulards á la Régence.
	<i>Relais</i>
Tenerife seco.	Filets de Boeuf Richelieu.
	<i>Roti</i>
L. Roederer.	Dindoneau á la Rouenaise.
G. Goulet.	Salade de Rochel.
	<i>Legumes</i>
	Asperges á la Polonaise.
	<i>Entremets</i>
Malvasia.	Savarin á la Macedoine. Gateau Volant.
	<i>Desserts</i>
	Fruits assortie, Café.
	<i>Liqueurs.</i>

Acto oficial, comenzó un tanto ceremonioso y frío; pero ligados ya casi todos los comensales por vínculos de simpatía y de amistad, pronto la conversación se hizo general y entre chistes y agudezas, y bromas de buen género, transcurrieron insensibles más de dos horas, durante las cuales un cuarteto de profesores tocaba en el patio escogidas piezas musicales.

El Alcalde Sr. Miranda dirigió breves frases de elogio y de gratitud á las autoridades, y no hubo más brindis; pero reunidos luego todos los invitados en el salón principal del Hotel, se sirvió de nuevo Champagne, y ya allí, unas veces en serio, otras en broma, pero siempre con oportunidad, se prodigó el ingenio y

hubo elogios para todos, se habló con tristeza del pasado y se indicaron laudables propósitos para lo porvenir. Imposible sería consignar cuanto allí se dijo, pero indicaremos que hablaron, los Sres. Cullen, Miranda, Gobernador civil, Capitán general, Pulido, Hernández (D. Francisco), Pérez Galdós, Pisak, Delegado de Hacienda, Febles y no recordamos si alguno más, prolongándose hasta las once esta culta reunión de la que conservarán gratos recuerdos cuantos á ella concurrieron; y nosotros también, sobre todo si vemos pronto traducidos en hechos algunos buenos propósitos allí formulados.

Pasado mañana, jueves, á la una de la tarde, empezarán las escuelas prácticas de artillería, por el 9.º batallón de plaza, en los fuertes de San Miguel, Paso alto, Almeida y San Francisco. El último día y en el último de los citados fuertes, harán fuego las piezas de grueso calibre montadas el año pasado.

Han sido aprobados y devueltos por la superioridad, los planos del edificio para escuela de capataces jardineros anexa al jardín Botánico de la Orotava, cuyas obras se sustentarán en breve.

Más de dos meses hace ya que se rompió el cable telegráfico que une á esta isla con la de la Palma, dejándola incomunicada y sufriendo graves perjuicios en sus intereses comerciales y marítimos, que alcanzan también al resto de la provincia.

Se dijo al principio que hallándose incomunicada con ésta las demás islas á causa de la epidemia, se imposibilitaba la composición del cable porque el buque que habría de hacer la operación necesitaba tener franca la entrada en ambas costas; pero este obstáculo ha cesado y es necesario que la composición se haga y que cese cuanto antes el aislamiento que tantos perjuicios ocasiona á la Palma.

Subemos que el Sr. Ravina no descuida este importante asunto y es de suponer que cuenta con el apoyo decidido de las autoridades superiores y que éstas han de interponer su valiosa influencia con el Gobierno para que se resuelva cuanto antes.

Los Sres. Hamilton y C.ª han recibido de la compañía *Taoro* el siguiente telegrama:

«Subemos se dice ahí que en Gran Hotel no se admiten huéspedes, rogámosles desmientan versión tan inexacta. Libres ya comunicaciones admitimos sin traba ninguna todos los que vengan.—*Taoro*.»

Para constituir la Junta Directiva de la Sociedad de Socorros Mútuos *La Benéfica*, en el corriente año, han sido elegidos los Sres. D. Lorenzo Filipes, D. José A. Pallés, José M. Palazón, D. Isidro Perera, D. Esteban Brigant, D. Francisco Rodríguez López, D. Benigno Ramos, don Pedro E. Canino, D. Bartolomé Rodríguez, D. Cecilio Rodríguez, don

Modesto López Palma, D. Antonio Alujas, D. Francisco Delgado Martín, D. Gabriel García Flores, don Ramón Tendero, D. Pedro de Armas, D. Sebastián Padilla, D. Manuel Alvarez González Regalado, D. Agustín Arbelo, D. Bernabé Hernández, D. Fidel Tremp, D. José Rodríguez Martel, D. Manuel Herrera, D. Cándido Prieto, y D. Francisco Delgado.

La designación de cargos la harán entre sí estos señores, así como los nombramientos de las secciones.

El Director del jardín de Aclimatación de la Orotava, Sr. D. Bernardo Jiménez, ha sido nombrado con igual cargo para la estación etnológica de Alicante.

Ya están por completo arreglados de nuevo los jardinitos de la Alameda de la Libertad, faltando sólo que los amantes de aquel paseo ayuden en su buena obra al Sr. Rodríguez Núñez, regalando plantas, principalmente enredaderas, que es lo más difícil de conseguir.

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, quemando el PAPER DE ARMENIA, de perfume agradableísimo. Pídase en el BAZAR DE PARIS, calle del Castillo, núm. 20.

SONETO

Quien se pudo alabar después de veros, si puede ser, que se libró de amaros, no mereció quereros ni miraros, pues que pudo miraros sin quereros.

Yo, que lo merecí sin mereceros, mil almas, cuando os ví, quisiera daros, si lo que me ha costado el deseáros á cuenta recibís del ofenderos.

Mandame amor que espere, y yo le creo, por lo que dicen que esperanza alcanza, aunque tan alta la esperanza veo.

Pero si os ha ofendido mi esperanza, dejadle la venganza á mi deseo, y no queráis de mi mayor venganza.

LOPE DE VEGA.

LA GRAN CUESTIÓN

Difícil es abordarla para quien tiene fuerzas tan escasas, pero sávenme la intención y vuestra bondad.

Atended. Era yo muy niño; en frente de la casa en que vivía se alzaba un palacio portentoso; la arquitectura del mismo era un prodigio; su portada, sus balcones, sus adornos me admiraban; el cuidado y limpieza del menor detalle revelaban lujo y grandeza; el vestíbulo y la escalera deslumbraban al brillar los dorados reverberos que iluminaban las estatuas de bronce y mármol que ornaban aquel recinto.

El jardín, el pequeño bosque que orlaba los costados del edificio constituyó mi delicia; aquellos diminutos surtidores que pulverizaban las cristalinas aguas que circulaban por su seno, eran mi encanto infantil; las reducidas sendas rojas de arena tan fina y pulcra que parecían virginales, la estufa con sus persianas verdes re-

cojidas á distintas alturas, repleta de plantas de todas las zonas y cuya flora percibía á través de los cristales que el sol y la lluvia respetaban en su primitiva pureza, eran el acicate de mi imaginación y por esos sitios veía yo circular en mis ensueños al salir la luna las hadas de los cuentos de mi madre, las ondinas en las pequeñas tazas, los duendes, gnomos y eudriagos en las sombras y espesura de la copa de los árboles; todo mi mundo fantástico tenía allí un hogar y en el interior de sus amplios y luminosos salones colocaba yo á mis reinas, á mis aventureros, á los héroes de mis sencillas historias. Realmente era hermoso; la vida en aquel sitio era la gloria; la riqueza, el gusto y la abundancia resultaban en todos sus pormenores. Era la residencia del conde C. y de su esposa, uno de los títulos más antiguos, una de las casas más ricas de nuestra querida patria. Nadie tan dichoso como él juzgaba todo el mundo; su figura, la nobleza de su ser, su salud, sus condiciones personales hacían del mismo uno de los hombres de felicidad más envidiable de la Corte... y así era en efecto, hasta que pequeñas contrariedades domésticas, diferencia de caracteres entre esposos, sin causa grave que pudiera alterar tanta dicha, pero molestias al fin continuas y repetidas, rompieron el encanto de aquella feliz unión y la tristeza de las menudas luchas se apoderó al cabo de tanta maravilla.

Se alejaron de aquel paraíso buscando albergue á sus penas en otros mundos y el esplendor, la alegría, el esmero y cuidado exquisito, fué sustituido por las sombras, por el silencio y por el abandono... Poco á poco se recubrieron las lustrosas paredes del moho del tiempo; las aristas blancas como la nieve fueron adquiriendo tintes verdosos; las estatuas enfundadas parecían masas informes de yeso gris; el jardín, mis plantas favoritas, desaparecieron entre la vegetación de las malas yerbas; los árboles sin poda cubrieron los espacios que prestaban luz y alegría, las fuentejillas dejaron de correr y solo contenían sus receptáculos el agua pluvial estancada y cubierta de hojas secas así como las sendas que no se percibían. Toda vida murió allí y al compás que la realidad de la vida; llevaron el jardín y el palacio el paso mismo que las ilusiones mías.

Un día aquello se vendió, pasó á otras manos; supe que la lucha constante de aquel matrimonio trujo lo que es subsiguiente; pérdidas en la fortuna, dispendios excesivos, abandono de sus intereses y olvido de sí mismos y aquel Conde, antes tan dichoso y con tales medios para ser feliz, estaba en ruina; toda una generación ilustre acababa de modo tan triste y obscuro, olvidado de propios y extraños, y las estancias suntuosas, la riqueza encerrada en ellas desapareció, quedando convertido en edificio de una sociedad anónima. Lo que tanto valía, lo que tanto pudo

seguir valiendo quedose reducido puede decirse que á la nada. Ya nadie se fijó más en aquel sitio y mil veces habreis muchos pasado por su lado sin siquiera llamaros la más insignificante atención.

Pues bien; no puedo menos de acordarme de la historia de mi palacio siempre que me pongo á considerar lo que son y lo que valen estas Islas.

Aquí tenéis el Paraíso, en el cielo, en la tierra y en vuestro propio ser. Afortunados designaron á estos pedruzcos del mundo por su clima, por su feracidad y por su belleza; doblemente lo son por vuestro carácter, sentimientos, gustos é ilustración; la afectuosidad en el trato, el desprendimiento en las costumbres, lo cariñosas de vuestras mujeres, hacen de este suelo la tierra soñada por todas las imaginaciones tiernas. ¿Por qué, pues, os empeñáis en destrozaros y dando alientos á las pequeñas inquietudes de isla á isla, dejáis que vuestras actividades y energías tomen rumbo tan funesto para todos, para vuestros intereses y dichas? ¿Por qué, habiendo como hay entre vosotros, unos y otros, hombres muchos de espíritu elevado y fuerte, no encuzáis esos sentimientos populares (permittedme diga vulgares) y no levantáis *Escuela* en contra de la división existente de isla á isla?

No puedo ni querer negar que existen causas que molestan, que hay intereses encontrados que luchan; pero creedlo; son los menos y hay que apartar á un lado del fuego encendido todo aquello que pueda significar egoísmo individual y vereis que queda poco ó nada.

Yo os he oído decir, yo respondo que lo haríais, que si en la isla hermana ocurriera una desgracia parecida á la aquí sufrida, todos os organizaríais para ir en auxilio de la misma, correspondiendo á su temor actual con vuestro sacrificio si necesario fuese. ¿Y, qué significa esto? pues sencillamente que habeis juzgado que ese acto encierra una idea sublime, hermosa y bella y por lo mismo vuestros corazones se han infiltrado de su grandiosidad y estoy seguro que la ejecutaríais con orgullo, con pasión y con verdad. Y es natural razonar que cuando así se siente es porque hay amor, porque hay cariño, porque, aunque se me que, en el fondo del alma existe un secreto instinto de lo que debe ser; y lo que debe ser, será.

Tened, pues, la valentía unos y otros de dejar á un lado menudas rencillas de familia; mirad el bien ajeno como propio, olvidad hechos aislados que puedan mortificaros, considerad que por culpa de unos ó de otros los pequeños motivos de quejas recíprocas y mútuas no deben ser causa para convertir en infierno el Edén que disfrutáis y creed que estas islas, á más de seguir siendo afortunadas, serían glorificadas por el mundo entero.

No será trabajo de un día, pero empezadlo y llegareis al fin, y no perdáis por nada la calidad de envidiados.

El almuerzo fué largo; caballos y perros relinchaban y ladraban en la explanada del castillo, mientras sus dueños hacían aún los honores al vino d'Anjou. Al fin se pusieron en marcha. Se trataba de coger un ciervo; la caza fué magnífica. El animal, después de seis horas de una vertiginosa carrera, se paró en un riachuelo á beber agua, y allí hizo una última resistencia, tan heroica como inútil, contra los perros que le acosaban; un disparo del señor de Vezay puso término á su suplicio. Las trompas anunciaron la muerte y terminación de la caza.

Leñadores y carboneros de todos los rincones del bosque acudieron al magnífico y conmovedor espectáculo; eran en número de veinticinco ó treinta, y entre ellos se hallaban algunas mujeres. La fiesta tocaba á su fin cuando el señor de Vezay sintió una mano apoyarse sobre su hombro. Era el caballero de Lucy, gentil hombre de unos sesenta años y al que la excesiva ligereza de sus costumbres había valido cierta celebridad en todo el país. Los padres y los maridos pontau bajo llave á sus hijas y mujeres, sólo al oír nombrar dicho caballero. Estas sabias precauciones no impedían al señor de Lucy tener sembrados á derecha é izquierda, según de público se decía, casi tantos bastardos como el bueno de Luis XV. de amorosa memoria. El caballero de Lucy era alto y delgado; su físico se hermanaba con lo moral.

—¿Qué queréis, caballero?—le preguntó el señor de Vezay.

—Quiero mostraros la más linda mujer de Navarra y de Francia, querido conde.

hija única de uno de sus colonos, muerto poco tiempo hacía.

De regreso de la cacería, todo el afán del señor de Vezay, consistió en despedir á sus conocidos y á los criados que le acompañaban á fin de poner en práctica un proyecto que en el camino había meditado.

Cuando el Conde de Vezay se halló completamente solo, podía ser próximamente la media noche.

¿Qué proyecto era aquél que el Conde meditaba poner en ejecución?

Pues sencillamente el indigno de poseer de grado ó por fuerza á la hermosa Susana Guillot.

Así que oyó el Conde los pasos del último de sus conocidos, que se retiraba, salió sigilosamente del castillo, y se perdió en la sombra arboleda del parque, guardando en su bolsillo la llave de la puerta por donde saliera, que siempre llevaba consigo.

Se orientó en la oscuridad y no tardó mucho tiempo en hallar la humilde choza, en donde según le había indicado su criado Saraméc, habitaba la bella Susana.

Antes de tomar ningún partido, el Conde dió una vuelta en torno de aquella vivienda.

Era aquello, poco más que la choza de un leñador, en la más triste y miserable acepción de la palabra.

Edificada con troncos de árboles entramados y cubiertos de arcilla y barro, aquella vivienda no se componía más que de dos piezas, que ni siquiera estaban enlucadas ni blanqueadas, siendo el pavimento de la barraca de tierra.

El tejado de aquel pobre albergue, bajo los ra-

marido, la condesa fué enterrada humildemente en el cementerio del pueblo. El dolor del señor de Vezay era mudo y concentrado.

Una nodriza llamada al castillo amamantó á la huérfana.

CAPÍTULO X

Explicación

Durante la última cita del señor de Villedieu con Margarita de Vezay, ésta era presa de esas inquietudes que son causa inmediata de los más punzantes dolores que constituyen el castigo del adulterio. En la voz de la tempestad, la infeliz mujer creía oír la voz de Dios que la amenazaba irritable. Cuando su amante la dejó para volver al castillo de Villedieu, cuando partió, en medio de los rayos y el huracán, un presentimiento más y más funesto se apoderó del espíritu de la condesa. Llegó á persuadirse de que era imposible que no sucediera una desgracia á Villedieu. ¿Cuál sería esa desgracia? La condesa lo ignoraba. La pobre mujer no pensaba en volver al lecho. Envuelta en un largo peñador blanco, se había aproximado á una de las ventanas y apoyó contra los cristales su ardorosa frente, dirigiendo con obstinación sus miradas hacia las tinieblas entre las cuales había desaparecido el vizconde. Largo rato pasó de este modo. De pronto lanzó un débil grito, y para no caer se vió obligada á sostenerse con las manos en el cortinaje de la ventana. La pálida luz de una linterna acababa de dejárle entrever á dos hombres llevando sobre unas augurillas un bulto de forma

Las guerras civiles en países donde no pueden resolverse en batallas, son eternas, y consumirán vuestra savia inútilmente.

ZENJIME.

Desde Madrid

(De nuestro Corresponsal)

Madrid, 5 Enero 1894.

Sr DIRECTOR.

Una nueva dificultad ha venido a agregarse a las muchas que entorpecen la marcha del gobierno y dificultan su gestión.

El ayuntamiento de Madrid, eterno escollo de todas las situaciones políticas y en el cual se han estrellado ya dos gobiernos, una vez el conservador y otra el liberal, comienza a agitarse de tal modo, que nada tendría de particular que costara al gobierno un disgusto de verdadera importancia.

Tratóse anteayer en la sesión que celebró el Consejo de la elección de comisiones y no obstante los trabajos del alcalde presidente y de los amigos del gobierno y a pesar de los repetidos avisos del Sr. Sagasta dicha elección fué una completa derrota para el elemento fusionista. Noventa cargos se elejeron y no obstante los desesperados esfuerzos de los amigos de la actual situación política, solo pudieron triunfar en treinta, subdividiéndose los sesenta restantes en la siguiente forma: treinta y cuatro los republicanos y veinte y seis los conservadores. La derrota era terrible, a pesar de lo cual el Sr. Angulo, pegado a la silla presidencial como la lapa a la peña, no se decidía a presentar la dimisión, pero los concejales fusionistas que habían obtenido puesto en las comisiones, con el primer teniente alcalde Sr. Rengifo a la cabeza, se creyeron en el caso de dimitir los cargos para que habían sido elegidos, considerando su situación altamente desairada dentro del Ayuntamiento.

La noticia sorprendió por extraordinario modo al Sr. Angulo que en manera alguna lo esperaba y comprendiendo que si se admitían aquellas dimisiones había terminado su desdichada presidencia, hizo esfuerzos sobrehumanos para que las retiraran sus autores, pero insistiendo éstos y advirtiéndole que les daban carácter irrevocable, el Alcalde presidente se vió precisado a dimitir.

Acto continuó el Sr. Angulo presento asimismo su dimisión, realizando el único acto plausible que durante su desacertada gestión ha llevado a cabo, y según las noticias más autorizadas, dicha dimisión está aceptada, tanto que ya ayer sonaban nombres para la Alcaldía, figurado entre ellos los de los señores duque de Tamames y marqués de Teverga.

Todo esto demuestra la gravedad que encierra la cuestión de que tratamos y pone de manifiesto la imperiosa necesidad en que se halla el gobierno de concederle más atención de la que hasta ahora le ha merecido.

Ayer se celebró el acostumbrado Consejo de todos los jueves, bajo la presidencia de la reina, no tratándose en él nada de importancia.

Se firmaron varios decretos, entre ellos uno acordando la convocatoria para exámenes libres en el presente mes de Enero y el Sr. Moret hizo un juicio del año que acaba de transcurrir, deduciendo consecuencias bastante pesimistas.

Por la tarde se reunieron nuevamente los ministros bajo la presidencia del Sr. Sagasta, despachando se varios expedientes, entre ellos uno denegando un indulto de pena capital.

Entróse después en el asunto que principalmente motivaba el Consejo, discutiéndose durante largo rato las instrucciones que habían de darse al general Martínez Campos.

Sobre tan importante particular los ministros guardaron silencio, negándose a dar noticias de lo acordado. Sábese, sin embargo, que las instrucciones propuestas por el Sr. Moret sufrieron varias modificaciones y que son en alto grado mesuradas impregnándose en un vivo espíritu de afecto a la corte sheriffiana.

De las instrucciones abrazan cinco puntos principales, a saber:

- 1.º Exacto cumplimiento del tratado de Wad Ras.
- 2.º Deslinde y establecimiento efectivo de la zona neutral de Melilla.
- 3.º Garantías efectivas para casos semejantes que en lo porvenir puedan acontecer.
- 4.º Castigo de los culpables de los últimos y tristes sucesos.
- 5.º Indemnización.

Ignórase aún cuando podrá partir la embajada extraordinaria, pero se asegura que no podrá estar en la Corte marroquí lo menos hasta el día 20 del corriente mes.

En el Consejo de ayer se trató incidentalmente de la cuestión de la reunión de Cortes, acordándose no hacer nada en este sentido, hasta tanto que no se conozca el resultado de las reclamaciones entabladas ante Muley Hassan.

En Bélgica ha producido máxima impresión la noticia de no haberse concedido a aquel país el régimen arancelario diferencial.

Esto podrá ser causa de que surjan algunas dificultades para el comercio económico que con dicha nación hay pendiente.

De V. afectísimo s. s.

q. b. s. m.

Y.

La higiene en Hamburgo

Hamburgo, Octubre de 1893

El conocido periódico de Nueva York *The New York Herald* publica en su edición de 5 de Octubre el siguiente artículo:

El doctor George W. Nash de esta ciudad, que durante los últimos nueve meses estuvo en Hamburgo para inspeccionar las condiciones sanitarias de aquella plaza, especialmente en lo que se relaciona al cólera, ha dirigido al *Herald* la siguiente carta al objeto de rectificar los conceptos erróneos que puedan haber formado algunos, creyendo que las autoridades de Hamburgo no están haciendo todo lo posible para conservar limpia la ciudad. Dicho señor representaba en Hamburgo a las autoridades sanitarias del estado de Nueva York.

La carta del doctor Nash dice:

Sr. Director del *Herald*.

Regresado en este momento de Hamburgo a Nueva York en el vapor «Augusta Victoria» juzgo mi deber publicar el resultado de mis observaciones durante mi estancia oficial en aquella ciudad. Estuve en Hamburgo desde el día 6 de Enero de 1893 en representación del doctor Jonkires, jefe de la Dirección de Sanidad del puerto de New York, y creo que durante este tiempo y con las oportunidades que estaban a mi alcance, he podido adquirir informes exactísimos respecto a la verdadera situación sanitaria de aquella ciudad, de la actitud de las autoridades y de los intereses que tan íntimamente están ligados con la América, y me obliga mi conciencia a protestar contra la crítica injusta de que ha sido objeto aquella plaza, y a corregir las falsas impresiones que circulan en el extranjero en este respecto.

El estado sanitario de Hamburgo durante todo este año ha sido excelente, no habiendo alcanzado la cifra mortuoria ni con mucho a la de las demás ciudades principales del mundo. La limpieza de las calles es ejemplar, se barre y se friegan y se lavan de tal modo que casi parecen resplandecientes; también a los callejones y patios se da mucho cuidado. El cuerpo de barrenderos está uniformado y maneja sus utensilios de una manera excelente.

Las plazas públicas en los diferentes barrios son modelos de limpieza. Al terminar las horas de mercado, se evacúan inmediatamente cada día todos los residuos y desperdicios bajo la inspección de la policía de sanidad.

A mi llegada, la ciudad aún no estaba provista de agua filtrada, pero ahora está gozando desde hace meses del beneficio de una abundancia de agua potable pura, filtrada y libre de gérmenes, la que puede usarse para todos los objetos. No puedo ponderar cuanto se debe a la ciudad y a sus autoridades respecto a la manera perfectamente científica, la energía incansable y los sacrificios pecuniarios con que se han terminado en breve tiempo las instalaciones grandiosas para proveer a la ciudad con agua fresca.

En el tiempo de marea baja se hace entrar el agua en vastos estanques donde es filtrada por varias capas de arena, según el sistema más eficaz, para entrar después en la tubería municipal. Los repetidos análisis bacteriológicos de esta agua filtrada siempre han acreditado su pureza, y el uso general que se hace de ella, ha venido a corroborar este resultado del examen científico.

El 16 de Septiembre próximo pasado ocurrió un accidente desgraciado por el cual el agua no filtrada pudo introducirse en la tubería prin-

cipal. Este accidente, que era debido a un hundimiento del terreno, se enmendó inmediatamente, pero no tardaron en manifestarse las consecuencias de la contaminación. Ocurrieron algunos casos esporádicos de cólera, los cuales, sin embargo, no produjeron alarma sino en plazas muy distantes de Hamburgo, donde la noticia se aprovechó para hacer daño a Hamburgo, según ha sucedido en otras ocasiones.

En la ciudad misma no se notaba inquietud alguna, confiando los habitantes en la eficaz actividad de las autoridades sanitarias. Los eventos sucesivos han justificado esta confianza. No se presentaron más que un corto número de invasiones, cuya mayoría era de carácter benigno, y las noticias más recientes dicen que han desaparecido también estos pocos casos.

Sin duda la ciudad volverá ahora a su excelente estado sanitario, que aun durante los meses más calurosos del año era inmejorable.

Siguen algunos párrafos que sólo tratan de las bellezas de esta ciudad, del viaje desde Nueva York a Hamburgo, cuyas frases suprimimos por que no tienen nada que ver con la cuestión sanitaria que sólo nos ocupa. Continúa la carta.

Como americano que ha vivido en Hamburgo y como empleado del estado de New York, certifico que las circunstancias son tales cuales las acabo de pintar, y tengo gusto en atestar la sinceridad de las intenciones de las autoridades municipales y grandes corporaciones que hay allí. Ruego a Vd. se sirva publicar este escrito, confiando yo en el espíritu de equidad que caracteriza a los americanos, y esperando que mi relación contribuya a hacer desaparecer opiniones injustas.

Cusrentena, Nueva York, 4 Octubre de 1893.

DR. GEORGE W. NASH.

Un importante periódico de Hamburgo, el *Hamburgische Börsenhallo*, al reproducir el precedente artículo en su número de 18 de Octubre último, añade las reflexiones siguientes:

Hay que agradecer al doctor Nash sus avisos tan entendidos y tan verdaderos. Cuanto más ridículos y malévolos han sido muchos de los informes publicados en la prensa alemana y extranjera, tanto más benéfica es la impresión que hacen estas palabras francas y desinteresadas del médico americano. Nosotros los hamburgueses no apeteceamos enojar, solo protestamos contra las desfiguraciones increíbles de que han sido objeto las condiciones sanitarias de esta ciudad. Si al observador imparcial y competente, le parecen dignos de elogios las circunstancias e instituciones de nuestra plaza, tanto mejor.

El que justamente el *New York Herald*, que captaba a los acusadores periodísticos de nuestra ciudad, reproduzca la referida relación, lo tomamos como una satisfacción ofrecida voluntariamente a Hamburgo. Si dicho periódico compara sus avisos anteriores con este relatorio autoritativo, no podrá menos de sentir una profunda mortificación.

VARIEDADES

Tres mujeres para un inglés

Ante los tribunales de París ha comparecido un inglés llamado John Walton, acusado de bigamia, y cuya historia matrimonial es bastante accidentada, como verá el lector por lo que a continuación va escrito.

Mr. Walton, viudo de su primera mujer, contrajo matrimonio en Londres en el año 1878, con miss Amelia Martin, hermosa jóven que se distinguía por su afición al brandy, el gin, el whisky y demás licores del mismo género.

No satisfecho Mr. Walton con los gustos de su segunda esposa, resolvióse a abandonarla, y al efecto, dejó su residencia de Londres para irse a París.

Es el caso que Mr. Walton tiene un corazón muy impresionable, y al poco tiempo de su estancia en la capital francesa, quedó perdidamente enamorado de una hermosa morena, Mlle. Juvet, quien aceptó las proposiciones del apasionado inglés y contrajo con el matrimonio en la creencia, naturalmente, de que su prometido se hallaba en estado de soltería.

Por desgracia para el Tenorio lon-

donense, pronto lo llevaron a la cárcel como estafador y sus papeles, que fueron examinados por el juez, probaron de modo que no dejaba lugar a dudas, que el estafador se la había pegado a su esposa, lo cual era otra estafa que precisaba agregar a la primera.

Enterada del caso, la tercera Mme. Walton—Mlle. Juvet—presentó ante los tribunales de París una demanda contra su marido, acusándole de bigamia.

Celebróse el juicio, y en él declaró Mr. Walton que todo lo que decía su mujer era verdad; pero que no implicaba delito de ninguna clase, porque él al casarse con Mlle. Juvet, creyó inocentemente que su matrimonio anterior verificado en Londres no tenía valor alguno en París.

Mlle. Juvet levantóse bruscamente de su asiento, y encarándose con Mr. Walton exclamó con ira:

—¡Miserable! Te casaste conmigo por el vil metal; y después de engañarme has disipado mi dote.

Y dirigiéndose luego a los jurados, continuó.

—¡Condenadle, señores, condenadle!

Pero el jurado no quiso darle gusto a la joven, y pronunció un veredicto de inculpabilidad.

Al final de la vista se produjo un incidente verdaderamente cómico.

Mr. Walton—á quien por lo visto remordia la conciencia—creyendo en el primer momento que había sido condenado, comenzó a llorar de un modo desgarrador, cambiándose los lamentos en risotadas cuando le hicieron comprender el error en que estaba.

A la vista asistió numerosísima concurrencia.

Chascarrillos

En un café:

—¿Vamos a jugar al dominó?

—Como quieras.

—¿A cuánto la partida?

—Ya sabes que no me gusta arriesgar nada de lo que poseo.

—Pues juguemos el honor.

En una farmacia:

—Mire usted—dice el mancebo al boticario—ese hombre que acaba de salir me ha dado diez céntimos en vez de la peseta que le he pedido por la medicina. ¿Corro en su busca?

—No te muevas, que así y todo gano una perra chica.

UN EXPLOSIVO INVISIBLE

Por más de que te dieran cualquier compensación, ¿permitirías que se mantuviese abierto en una de las habitaciones no ocupadas de tu casa un barril de pólvora? ¿Qué pregunta tan ridícula! me contestarás. «Nadie, á no ser un loco, lo permitiría.»

Precisamente. Pues, sin embargo, miles de personas viven con explosivos tan peligrosos como la pólvora, dentro de su cuerpo, y mueren, repentinamente, y eso pasa cada día, y sus amigos extrañan que se hayan muerto. Muchas veces nada de particular habían sentido, á no ser cierto mal estar vago; siendo la fatiga y la pesadez las sensaciones de que más se quejaban; y, sin embargo, cayeron inesperadamente, y murieron antes de que el médico pudiera cerciorarse de lo que era aquello.

¿Pero, que era aquello, en realidad? Veamos, para ello la corta relación que un hombre hace acerca de su hijo. Parece que este jóven se había visto afligido durante cierto tiempo de una enfermedad que ninguno de los diversos tratamientos á que había sido sometido le había podido aliviar, ni mucho menos curar. Habla el padre de ella como de una enfermedad «muy persistente.» Aludiendo á un caso semejante, un eminente Doctor Americano dice: «Mi paciente podía tomar, y tomaba, diariamente seis granos de morfina, sin casi el más ligero efecto, cuando la mitad de un grano hubiera sido suficiente dosis para una persona no acostumbrada á usarlo.»

¿Cuál era, pues, ese explosivo veneno que no podía desterrarse con tal cantidad de ópio? Procedamos antes de decirlo, á nuevas investigaciones.

«Mi hijo,» continúa el que nos escribe, «sufría de intensos dolores de cabeza y de costado, y asimismo de una debilidad general. Sus nervios estaban postrados hasta el punto de que no podía, casi, obtener el sueño, naturalmente. No sentía ganas ni ganas de tomar alimento, y, general-

mente, arrojaba todo cuanto había tomado. Aunque el estómago y los intestinos funcionaban torpemente—causándole la constipación—sentía, sin embargo, ataques de diarrea. Empero, sus síntomas más alarmantes eran las convulsiones en los miembros, que al último le sobrevinieron. Ninguno de los tratamientos á que se le recurrió le produjo el menor alivio, y yo desesperaba ya por su vida, cuando en esta crisis, no sabiendo ya que hacer, comencé á darle el Jarabe Curativo de la Madre Seigel. Desde entonces empezó á mejorar constantemente, y hoy se halla ya realmente restablecido. Le autorizo á V., en absoluto, para que publique el breve relato de este caso: *Mi hijo debe la vida á la maravillosa preparación llamada Jarabe Curativo de la Madre Seigel* y le aseguro á V. que hay aquí otras personas que deben gratitud igual á ese medicamento. No le revelo sus nombres porque tienen objeción á que se publiquen. Strevase V. aceptar mi más entusiasta felicitación, y mis gracias. De V. aftmo. (Firmado), Algel Benavides, farmacéutico, Pozo-Alcon, Provincia de Jaén, Setiembre 12 de 1893.»

Ahora, solo unas pocas palabras: El hijo de nuestro buen amigo el Sr. Benavides sufría de aguda y profunda indigestion y dispepsia; y, en su progreso, la enfermedad engendró aquel terrible veneno—el ácido úrico—causa de todas las enfermedades del hígado, de los riñones y de la vejiga; ese veneno se corrió al cerebro; medio paralizó los nervios, afectó todos los órganos, y, por fin, produjo las convulsiones de que el padre del jóven nos habla. En una de esas convulsiones, á no haber usado, como usó á tiempo, el Jarabe de la Madre Seigel, el pobre paciente hubiera muerto, sin duda de ninguna clase. Pues ese terrible veneno del cuerpo humano, ese, es un explosivo mucho más peligroso que la pólvora junto á la chimenea de la casa. Guárdale de sus primeros síntomas, y envía por un folleto del Jarabe, que te dice cuales son.

Aceptamos la gratitud del que nos escribe la carta, y por nuestra parte le damos las gracias de todo corazón. Si el lector se dirige á los Señores A. J. White, Limitado, de 155, Calle de Caspe, Barcelona, tendrán mucho gusto en enviarle gratuitamente un folleto ilustrado que explique las propiedades de ese remedio.

El Jarabe Curativo de la Madre Seigel está de venta en todas las Farmacias, Droguerías, y Espendedorías de medicinas del mundo. Precio del Frasco, 14 Reales, Frascoito 8 Reales.

ANUNCIOS PREFERENTES

EN LOS ALMACENES DE MADERA, Calle de la Marina, se compra ORO.

EL VICHY CATALÁN SE VENDE EN LAS farmacias de los Sres. Suárez Guerra y Rodríguez Nuñez; Droguería de Filipes, y Cervetería de Gaspar.—Precio: una peseta la botella.

LOS SUSCRIPTORES A LA REVISTA *Ilustrada Blanco y Negro* que deseen adquirir las preciosas tapas para encuadernar la colección de 1893, se servirán dirigir los pedidos á la Administración del DIARIO DE TENERIFE, Castillo, 61, bajos, acompañando las tres pesetas de su importe.

SE NECESITA UN BUEN COCINERO PARA un Hotel. Para informes dirigirse número 7, calle de Zamora, Puerto de la Cruz.

SE VENDE EL LINDO HOTEL CALLE del General Antequera, núm. 1.—Para informes, Agua, 5, Laguna.

SE EXPENDEN LAS ACREDITADAS farmacias galletas del país, chocolate superior, aceite almendra legítimo, curacao, anizete y varios otros esquisitos licores.—En la Laguna, Alamos, 32.

SE VENDEN DOS TROZOS DE ESTantería con vidrieras.—Dará razón, Nicolás Remón, Castillo, 22; accesoria.

SE VENDE UNA CASA DE PLANTA BAJA, recientemente construída, de bastante comodidad, situada en la calle de Forlier esquina á la de Alvarez de Lugo. Para tratar, avistarse con Rafael del Toro.

TO LET AT SALAMANCA A GOOD house with garden known by the name of the *White House*.—For information apply Mr. James, International Hotel, Santa Cruz, Tenerife.

ACADEMIA DE COMERCIO

(ESTABLECIDA EN 1868)

DIRECTOR, D. CELESTINO LOZANO

Calleo de Lima, 2, 2.º

VINOS DEL PAÍS

El dueño de este acreditado establecimiento anuncia á sus numerosos feligreses que desde el día de hoy se expenden vinos á los precios de costumbre.

Marina 5, esquina á la calle de San José.—Santa Cruz de Tenerife 13 Enero 1894.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

TRANSMISIÓN DE LA FUERZA A DISTANCIA, LUZ, TELÉFONOS TIMBRES, ETC., ETC., APARATOS ELECTRO-MEDICALES

TELÉFONOS DE LARGA DISTANCIA
TELÉFONOS DOMESTICOS

Para poder comunicar los huéspedes de cada habitación con el despacho de un mismo hotel. (Modelos modernos, elegantes y económicos).
TIMBRES y cuadros indicadores inmejorables.

GRAN ÉXITO!!

RELOJES eléctricos despertadores para las fondas combinados con los cuadros indicadores; facilitando al despacho para llamar a la hora que convenga a cualquier huésped que haya que despertar.

TIMBRES sencillos de habitaciones particulares a precios sumamente baratos, ejemplo:

N. B. Un gabinete de audición y de exhibición se abrirá hacia el 15 de Febrero en casa de dicho señor, donde podrá el público ver «de Visu.» la superioridad de los elementos que él dispone.

¡¡¡POR TREINTA PESETAS!!!

- 1 timbre (modelo inmejorable).
- 2 elementos Lechanché con su bonita caja.
- 1 llamador madera fina.
- Conductores correspondientes de color y montaje esmerado.

Se facilitan las piezas y aparatos eléctricos y microfónicos, a todo aficionado que desee hacer el montaje ó colocación de sus aparatos por sí mismo.

Gratuitamente se remite toda clase de proyectos, dibujos y presupuestos a quien lo pida.

Los pedidos dirijanse á Monsieur J. V. LAGOUTE, Ingeniero electricista Plaza del Hospital Militar, y único representante en estas Islas de la «Compagnie Industrielle française des Téléphones».

GUANO MINERAL Ó FERTILIZADOR PARA PATATAS Y TOMATES

Confeccionado esmeradamente para el cultivo de los frutos que arriba se mencionan, la experiencia ha demostrado en estos últimos años que es el mejor y el que más pingües resultados da en nuestros terrenos.

Agencia y representación única, **COMPANIA DE VAPORES INTERINSULARES**, Marina, 11.

BIBLIOTECA LOS GRANDES AUTORES COLECCIÓN HISPANO-AMERICANA

Destinado esta colección a propagar las obras notables de los escritores más célebres, se publica en volúmenes de 200 páginas tamaño 8.º mayor buen papel, impresión clara y correcta, cubiertas con fotografías tiradas a dos tintas.

- Se han publicado los tomos siguientes:
- 1.º LA MUJER GUILLOTINADA, por Alejandro Dumas.
 - 2.º FLOR D'ALZA, por A. de Lamartine.
 - 3.º LA VENGANZA DE UN NEGRO, por Eugenio Sue.
 - 4.º DE LA TIERRA A LA LUNA, por J. Verne.
 - 5.º LOS GRANDES PROBLEMAS, por R. de Campanor.
 - 6.º LA PIEL DE ZAPA, por H. de Balzac.
- Véndese en la Imprenta Isleña, Castillo 51, al precio de UNA PESETA el tomo.

LOS NIÑOS ENGRUESAN y se desarrollan tomando la célebre EMULSION SCOTT

de Aceite de Hígado de Bacalao con hipofosfitos de Cal y Sosa.

LA TÍSIDA, LA ESCRÓFULA, LA DEBILIDAD PULMONAR, LA TOS Y CATARROS, LA ANEMIA, EL RAQUITISMO, Y LAS ENFERMEDADES EXTENUANTES NO ATACAN A LOS QUE TOMAN LA EMULSION DE SCOTT.

Más fácil de tomar y más efectiva que el simple aceite. CUIDADO CON LAS IMITACIONES. Los frascos de la Emulsión de Scott legítima llevan adherida a la cubierta la etiqueta que representa a un hombre con un bacalao a cuestas. Preparada por SCOTT & BOWNE, Nueva York. Puede comprarse en todas las farmacias y droguerías. Parches Porosos "Excelsior," para reuma y dolores. Depósito al por mayor y menor: Número 16 Calle de la Cruz Verde. —LORENZO FILPES.

GUANO LEGÍTIMO DEL PERÚ

Los sacos vienen cerrados con el sello en plomo del Gobierno de Chile, propietario hoy del Guano del Perú. Se garantiza que el guano viene perfectamente curado.

Guano natural, por partidas de más de 10 toneladas... 220 50
de 5 a 9 toneladas... 240 50
al por menor... 260 50

Guano superior, por partidas de más de 10 toneladas... 267 50
de 5 a 9 toneladas... 281 50
al por menor... 307 50

Hardisson Hermanos.

GRANOS DE SALUD DEL DR. FRANCK
Aperitivos, Estomacales, Purgantes, Depurativos.
Contra la Falta de Apetito, el Estreñimiento, la Jaqueca, los Váridos, Congestión, etc.
Dosis ordinaria: 1 ó 3 granos.
Hacer los Verdaderos en OJAS y AZULES con rúmin de colores y el Sello azul de la Unión de los PAIS GANDES.
Paris, rue de la Harpe y principales Farmacias.

COMPANIA NACIONAL ESPAÑOLA DE TELEGRAFOS SUBMARINOS The Spanish National Submarins (Telegraph Co., Ltd.)

Tenerife se encuentra actualmente en comunicación directa por cables con las islas de Gran Canaria, Lanzarote y la Palma; así como con Cádiz, St. Louis (Senegal) y Bathurst. Por medio en los despachos las palabras «Via Cádiz-Eastern», se asegura la transmisión por cable en todo el trayecto a Gran Bretaña, Portugal, Estados Unidos, Gibraltar, Argelia, Francia, Malta, Italia y el Oriente. También se aceptan telegramas por Via de Bathurst a todas partes del Africa y por via del Senegal a todas partes de la América del Sur.

GRAN REBAJA EN LAS TARIFAS entre las estaciones INTERINSULARES CANARIAS

Por un telegrama de 15 palabras, ó menos, 2 pesetas. Por cada palabra adicional, 15 céntimos.

ENTRE ISLAS CANARIAS Y ESPAÑA
Por un telegrama de 15 palabras, ó menos, 4 pesetas. Por cada palabra adicional, 30 céntimos.

	Via Cádiz y líneas terrestres	Via Cádiz y Eastern
	Pesetas	Pesetas
Gran Bretaña.	1 00	1 00
Francia	80	1 14
Alemania	85	1 18
Italia	88	1 18 1/2
Portugal	70	95

Senegal 55
Bathurst 3 00

Para más pormenores puede ocurrir a las oficinas telegráficas del Estado. (2702)

VERDADERO PURGANTE LE ROY Líquido y en Píldoras

Los purgantes LE ROY se emplean con el mejor éxito en el tratamiento de las afecciones agudas y crónicas y sobre todo en las enfermedades epidémicas: Peste, Fiebre amarilla, Vómito negro, Cólera, Tifus, etc., en las cuales se altera la sangre tan rápidamente que los medicamentos ordinarios son las mas de las veces ineficaces.

De evitar las falsas imitaciones, estarse en los rótulos la firma Le Roy que se ve aquí.

Farmacia COTTIN, Verno de LE ROY 51, RUE DE SEINE, PARIS

Farmacia de Rodríguez Núñez, Castillo 32 y 34

AVISO

Habiendo por circunstancias imprevistas retrasado su salida la barca José Esteve, esta salió de viaje muchos días ha y se espera con cargo de maderas de Riga, completamente seca para los almacenes de D. Sinfiriano Calleja y Ruiz de este comercio.

A los trabajadores

Los contratistas de las obras de nuestro puerto, por en conocimiento del público que admiten en estos trabajadores se les presenten abonos de 7 y medio á 8 rs. diarios. También dan trabajo a muchachos desde 12 á 15 años pagándoles de 4 á 6 reales al día.



LA VELOCE

NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPOR

Para la Guaira, Puerto Cabe lo, Sabanilla, Cartagena y Colón

Saldrá de este puerto al día 9 de Febrero el rápido vapor

LAS PALMAS

Admitiendo carga y pasajeros.
Informará su agente, PEDRO RAYNA. - No. te. 45.

VAPORES TRASATLÁNTICOS DE F. PRATS Y C.ª

(Sociedad en comandita)

Para la Habana directamente

El magnífico vapor español de gran porte

PUERTO-RICO

deberá llegar á este puerto el día 24 del corriente.

Admite carga y pasajeros para dicho puerto, así como para Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande y Cienfuegos

Agentes, HIJOS DE A. GUIMERA

VAPORES TRASATLÁNTICOS

PINILLOS, SAENZ Y C.ª DE CADIZ

SERVICIO MENSUAL

Para Puerto Rico y la Habana

Saldrá de este puerto el 24 de Enero, el grandioso vapor español de 4500 toneladas, nombrado

MARTIN SAENZ

Admite carga y pasajeros.
Para más informes, dirigirse á su consignatario en esta Capital.
AURELIANO YANES

CHARGEURS REUNIS

VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA

Para Dunkerque y Havre

Saldrá de este puerto el día 1 de Febrero, el hermoso vapor

URUGUAY

Admite carga y pasajeros.

El vapor

VILLE DE MACEIO

llegará á este puerto el 15 del corriente y seguirá para Dakar, Grand Bassau, Kon key, Sierra Leona, Gatonou Libreville, Loango, y Loanda.—Admite carga y pasajeros.

Agentes, HEDDISON FRERES.

CANARY ISLANDS & MADEIRA LINE OF STEAMERS

Para Londres

El vapor inglés

WAZZAN

llegará á este puerto el 21 del actual mes, regresando á Londres el 24

Admite carga y pasajeros

Agentes, HAMILTON Y COMPANIA.

The New Zealand Shipping Company, Limited

VAPORES CORREOS INGLESES

Para Londres

El hermoso vapor

OTARAMA

llegará á este puerto el 17 del corriente.

Tiene hueco para 100 toneladas de carga.

Agentes, HAMILTON Y COMPANIA.

1894 ALMANAQ ES AMERICANO

(DE PARED)

DE VENTA, en la IMPRENTA ISLEÑA, Castillo, 51.



The British and African Steam Navigation Co.º

VAPORES CORREOS INGLESES

Para Liverpool

Saldrá de este puerto el 17 del corriente el magnífico vapor inglés de gran marcha, nombrado

VOLTA

Admite carga y pasajeros.

Agentes, Compañía de Vapores Correos Interinsulares, Marina 11.

Sociedad de Navegación é Industria, de Barcelona

VAPORES CORREOS DE CANARIAS

El acreditado vapor

HESPÉRIDES

saldrá de este puerto para Cádiz el 25 del corriente, á las 9 de la mañana.

Admite carga y pasajeros.

Consignatarios, GHIRLANDA HERMANOS.

THE ABERDEEN CLIPPER LINE OF PACKETS

Para Madera y Londres

El hermoso vapor inglés

IFABA

llegará á este puerto el día 20 de Enero, siguiendo á las pocas horas para los puertos indicados.

Admite 18 pasajeros de 1.ª y 300 toneladas de carga.

Agentes, HAMILTON Y COMPANIA.

DUREZAS | CALLOS | DUREZAS | CALLOS | DUREZAS

DUREZAS | CALLOS | DUREZAS | CALLOS | DUREZAS

CALLOS • CALLOS • CALLOS

CALLOS • CALLOS • CALLOS

CALLOS • CALLOS • CALLOS

DUREZAS | CALLOS | DUREZAS | CALLOS | DUREZAS

DUREZAS | CALLOS | DUREZAS | CALLOS | DUREZAS

DUREZAS | CALLOS | DUREZAS | CALLOS | DUREZAS

DUREZAS | CALLOS | DUREZAS | CALLOS | DUREZAS

SE CURAN A LOS 4, 5 ó 6 DIAS según la naturaleza del que usa el

CALLICIDA ESCRIVÁ

ES INOFENSIVO, NO ES CORROSIVO, ES INCOLORO

APLICACION FENCILLÍMA

Frasco 6 reales

Depósito central: J. ESCRIVÁ Fernando VII núm. 7.—Barcelona.

Véndese en las farmacias de esta Capital.

Tintas de Stephens.

Blue Black.
Coping fluid.
Trés-noir.
Violet Black.
Tinta para sellar.—Gomas.

De venta: Librería de A. Delgado Yumari, San Francisco, 2.

IMPRENTA ISLEÑA DE LOS HIJOS DE FRANCISCO C. HERNAÍDEZ. REBENTE, MANUEL GARCIA